



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 17 marca 2025 r.

Poz. 1643

### **POROZUMIENIE**

z dnia 10 marca 2025 roku

**w sprawie powierzenia niektórych zadań z zakresu administracji rządowej  
związanych z przeprowadzeniem kwalifikacji wojskowej w 2025 r.**

zawarte pomiędzy:

- 1) **Wojewodą Małopolskim reprezentowanym przez Dyrektora Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie – Pana Andrzeja Paska, zwanym dalej „Wojewodą Małopolskim”,**

a

- 2) **Gminą Miejską Kraków - Miastem na prawach powiatu, zwanym w treści Porozumienia „Miastem na prawach powiatu” który reprezentują: Prezydent Miasta Krakowa - Pan Aleksander Miszalski, przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta Pani Małgorzaty Okarmus – lub osób ich zastępujących.**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz.U. z 2023 r. poz. 190 i z 2024 r. poz. 1907), art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz.107 i 1907), art. 63 ust. 8 w związku z art. 57 ust. 2 ustawy z dnia 11 marca 2022 r. o obronie Ojczyzny (Dz. U. z 2024 r. poz. 248, 834, 1089, 1222, 1248, 1585, 1871 i 1907) oraz art. 150 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1530 z późn. zm.), w związku z zarządzeniem nr 40/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 8 stycznia 2025 r. w sprawie przyjęcia planu finansowego zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami oraz wielkość dochodów związanych z realizacją tych zadań, które podlegają przekazaniu do budżetu państwa na rok 2025, strony zawierają Porozumienie następującej treści:

**§ 1. 1.** W celu realizacji zadań związanych z przeprowadzeniem kwalifikacji wojskowej w 2025 r. na terenie Gminy Miejskiej Kraków Wojewoda Małopolski powierza, a Miasto na prawach powiatu przyjmuje do realizacji następujące zadania:

- 1) wypłacanie pracodawcom środków rekompensujących wynagrodzenie, lekarzy i psychologów wchodzących w skład powiatowych komisji lekarskich oraz pielęgniarek lub ratowników medycznych, wyznaczonych do powiatowych komisji lekarskich w przypadku konieczności ich udziału w pracach komisji w godzinach pracy zawodowej,
- 2) wypłatę dodatkowego wynagrodzenia osobom wchodzącym w skład komisji lekarskich orzekających o zdolności do służby wojskowej osób stawiających się do kwalifikacji wojskowej oraz pielęgniarkom lub ratownikom medycznym wyznaczonym do powiatowych komisji lekarskich za pracę związaną z określeniem zdolności osób do służby wojskowej, wykonywaną poza godzinami pracy zawodowej.

2. Na wykonanie zadań, o których mowa w § 1, przeznacza się z budżetu Wojewody Małopolskiego dotację celową w wysokości 387 600 zł (słownie złotych: trzysta osiemdziesiąt siedem tysięcy sześćset 00/100) wg klasyfikacji budżetowej: Dział 752, Rozdział 75224, § 2120, działanie 11.4.2.7.

3. Dotacja, o której mowa w ust. 2 przeznaczona jest na wydatki bieżące, określone w art. 124 ust. 3 ustawy o finansach publicznych i nie może być wydatkowana na wydatki inwestycyjne/majątkowe, o których mowa w art. 124 ust. 4 tej ustawy.

4. Okres realizacji zadania ustala się na:

- 1) rozpoczęcie realizacji zadania: 3 luty 2025 roku,
- 2) zakończenie rzeczowe zadania: 23 kwietnia 2025 roku,
- 3) zakończenie finansowe zadania: 30 czerwca 2025 roku.

5. Termin wykorzystania dotacji upływa: 30 czerwca 2025 r.

6. Miasto na prawach powiatu zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem, na jaki ją uzyskał, na warunkach określonych niniejszym Porozumieniem.

7. Wykorzystanie dotacji następuje przez zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja została udzielona.

8. Dotacja, o której mowa w ust. 2 nie może być przekazana innym podmiotom.

9. W przypadku niewykorzystania całości lub części przyznaných środków na realizację zadania objętego niniejszym Porozumieniem, Miasto na prawach powiatu zobowiązany jest przedstawić szczegółowe uzasadnienie przyczyn niewykorzystania dotacji. Uzasadnienie przyczyn niewykorzystania dotacji w terminie jest niezależne od obowiązku zwrotu niewykorzystanej dotacji.

10. Miasto na prawach powiatu zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Wojewody Małopolskiego o problemach w realizacji zadania.

**§ 2. 1.** Dotacja celowa na zadanie realizowane przez Miasto na prawach powiatu na podstawie niniejszego Porozumienia, przekazana będzie przez Wojewodę Małopolskiego na rachunek

Miasta na prawach powiatu w terminie 10 dni po podpisaniu Porozumienia przez ostatnią ze stron, jednak nie wcześniej niż w dniu rozpoczęcia zadania o którym w § 1 ust. 4 pkt. 1.

2. Termin przekazania dotacji na rachunek Miasta na prawach powiatu uzależniony będzie od wpływu środków finansowych z Ministerstwa Finansów na rachunek budżetu Wojewody Małopolskiego.

3. Miasto na prawach powiatu zobowiązany jest do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji zadania, w tym dla dochodów pobieranych na rzecz Skarbu Państwa oraz środków otrzymanych w ramach dotacji celowych z budżetu Wojewody Małopolskiego na dofinansowanie zadania, a także wydatków dokonywanych z tych środków oraz ze środków własnych Miasta na prawach powiatu, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych związanych z realizacją zadania.

4. Opis dokumentów księgowych powinien zawierać następujące informacje:

- 1) opis merytoryczny tj. opis realizowanego zadania, na podstawie porozumienia (nazwa porozumienia i data zawarcia) oraz aneksu (nr aneksu i data zawarcia),
- 2) informację o źródłach finansowania wydatku,
- 3) potwierdzenie zgodności merytorycznej z datą i czytelnym podpisem osoby upoważnionej,
- 4) potwierdzenie sprawdzenia dokumentu pod względem rachunkowym i formalnym z datą i czytelnym podpisem osoby odpowiedzialnej za prowadzenie ksiąg rachunkowych,
- 5) dekret księgowy – sposób ujęcia dowodu w księgach rachunkowych wraz z podpisem osoby dokonującej wpisu do ewidencji księgowej oraz numerem dowodu księgowego.

5. Miasto na prawach powiatu zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją zadania przez 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym realizował zadanie.

6. Miasto na prawach powiatu zobowiązuje się do dokonania zwrotu niewykorzystanej części dotacji w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania określonego w § 1 ust. 4 pkt. 3.

7. Od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 6, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu dotacji. Odsetki podlegają przekazaniu na rachunek dochodów budżetu państwa.

8. W razie wykorzystania dotacji celowej niezgodnie z przeznaczeniem oraz pobrania jej nienależnie lub w nadmiernej wysokości, podlega zwrotowi do budżetu Wojewody Małopolskiego ta część dotacji, która została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, nienależnie udzielona lub pobrana w nadmiernej wysokości, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych w trybie i terminach określonych w art. 169 ustawy o finansach publicznych.

9. Miasto na prawach powiatu składa końcowe rozliczenie w zakresie finansowym i rzeczowym realizacji zadania, w terminie 60 dni od dnia zakończenia zadania określonego w § 1 ust. 4 pkt 3. Wzór rozliczenia końcowego stanowi załącznik Nr 1 do niniejszego porozumienia.

10. Wojewoda Małopolski ma prawo żądać, aby Miasto na prawach powiatu, w wyznaczonym terminie, przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do końcowego rozliczenia.

**§ 3. 1.** Miasto na prawach powiatu zobowiązany jest do zapewnienia obsługi organizacyjno-prawnej i finansowej realizowanego zadania.

2. Obsługa zadania będzie świadczona przez Miasto na prawach powiatu nieodpłatnie.

**§ 4. 1.** Wojewoda Małopolski sprawuje kontrolę realizacji przez Miasto na prawach powiatu zadania, w tym wydatkowania przekazanej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.

2. Kontrola zostanie przeprowadzona w trybie i na zasadach określonych w ustawie z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz. U. z 2020 poz. 224).

**§ 5. 1.** Porozumienie ulega rozwiązaniu bez konieczności sporządzania aneksu w wyniku:

- 1) porozumienia stron,
- 2) zmian w przepisach prawa skutkujących niemożnością rozpoczęcia i realizacji zadania,

2. Porozumienie może być rozwiązane przez Wojewodę Małopolskiego ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) stwierdzenia wykorzystania dotacji niezgodnie z przeznaczeniem,
- 2) odmowy poddania się kontroli lub stawianie istotnych przeszkód w jej przeprowadzeniu, bądź niedoprowadzenie do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości przez Miasto na prawach powiatu w terminie określonym przez Wojewodę Małopolskiego,
- 3) przekazania części dotacji lub całości dotacji osobie trzeciej, mimo, że nie przewiduje tego Porozumienie,
- 4) nieprzedłożenia przez Miasto na prawach powiatu końcowego rozliczenia dotacji w terminie i na zasadach określonych w niniejszym Porozumieniu.

**§ 6.** Wszelkie zmiany niniejszego Porozumienia z zastrzeżeniem paragrafu 5 ust. 1 wymagają aneksu pod rygorem nieważności.

**§ 7.** Porozumienie sporządzono w formie elektronicznej.

**§ 8.** Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze stron i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

**§ 9. 1.** Miasto na prawach powiatu ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.

2. W zakresie związanym z realizacją zadania, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzeniem ich do systemów informatycznych. Miasto na prawach powiatu postępuje zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1).

§ 10. W zakresie nieuregulowanym Porozumieniem stosuje się przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny (Dz. U. z 2024 r. poz. 1061 i 1237) i ustawy o finansach publicznych.

Załącznik Nr 1 – Końcowe rozliczenie realizacji zadania

z up. Wojewody Małopolskiego  
Dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania  
Kryzysowego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego  
w Krakowie  
**Andrzej Pasek**

Prezydent Miasta  
**Aleksander Miszalski**

*Kontrasygndata*  
Skarbnik Miasta  
**Małgorzata Okarmus**

Załącznik do porozumienia  
z dnia 10 marca 2025 r.

**Rozliczenie dotacji celowej udzielonej w 2025 roku z budżetu Wojewody Małopolskiego  
na przeprowadzenie kwalifikacji wojskowej**

Beneficjent dotacji .....

Numer umowy .....

| I. Wartości planowane |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------|
| Lp.                   | Zakres zadania                                                                                                                         | Klasyfikacja budżetowa<br>/dział /rozdział / paragraf/<br>budżet zadaniowy   | Planowany termin<br>realizacji zdania                  | Przyznana kwota<br>dotacji |
| 1                     |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
| 2                     |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
| 3                     |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
|                       |                                                                                                                                        | Ogółem                                                                       |                                                        |                            |
| II. Wartości wykonane |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
| Lp.                   | Wykaz faktur / lub innych<br>dokumentów<br>potwierdzających<br>wydatkowanie środków<br>z dotacji / min. lista płac,<br>lista obecności | Klasyfikacja budżetowa<br>/dział / rozdział / paragraf/<br>budżet zadaniowy/ | Termin opłacenia<br>faktury / wypłaty<br>wynagrodzenia | Wykonana kwota<br>dotacji  |
| 1                     |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
| 2                     |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
| 3                     |                                                                                                                                        |                                                                              |                                                        |                            |
|                       |                                                                                                                                        | Ogółem                                                                       |                                                        |                            |

Uzasadnienie różnic między wartością planowaną a wartością wykonaną / przyczyny niewykorzystania dotacji

.....  
.....  
.....  
.....

Sporządził: .....

Podpis Starosty Powiatu/Prezydenta Miasta na prawach powiatu .....

Podpis Skarbnika Powiatu/ Miasta na prawach powiatu .....